Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►**B**

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/735

2015 m. gegužės 7 d.

dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 748/2014

(OL L 117, 2015 5 8, p. 13)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	2015 m. liepos 9 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/1112	L 182	2	2015 7 10
►**M2**	2017 m. kovo 7 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/402	L 63	7	2017 3 9

pataisytas:

►**C1** Klaidų ištaisymas, OL L 146, 2015 6 11, p. 30 (2015/735)

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/735

2015 m. gegužės 7 d.

dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Pietų Sudane, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 748/2014

1 straipsnis

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

a) tarpininkavimo paslaugos:

i) derybos dėl prekių ir technologijų arba finansinių ir technologinių paslaugų pirkimo, pardavimo arba tiekimo iš vienos trečiosios šalies į bet kurią kitą trečiąją šalį, sandorių arba tokių sandorių organizavimas; arba

ii) prekių ir technologijų arba finansinių ir technologinių paslaugų, esančių trečiosiose šalyse, pardavimas arba pirkimas siekiant jas persiųsti į kitą trečiąją šalį;

b) reikalavimas – kiekvienas procesiniais veiksmais patvirtintas arba nepatvirtintas reikalavimas, pateiktas iki šio reglamento įsigaliojimo dienos arba po jos ir susijęs su sutarties ar sandorio vykdymu arba pateiktas dėl sutarties ar sandorio, ir visų pirma apimantis:

i) reikalavimą vykdyti įsipareigojimą pagal sutartį ar sandorį arba su jais susijusį įsipareigojimą;

ii) reikalavimą pratęsti bet kokio pobūdžio įsipareigojimo, finansinės garantijos ar žalos atlyginimo įsipareigojimo terminą arba juos apmokėti;

iii) reikalavimą dėl kompensacijos, susijusios su sutartimi ar sandoriu;

iv) priešieškinį;

v) reikalavimą pripažinti, be kita ko, taikant egzekvatūros procedūrą, bet kur priimtą teismo, arbitražo ar lygiavertį sprendimą arba užtikrinti jų vykdymą;

c) sutartis arba sandoris – neatsižvelgiant į taikytiną teisę sudaryti visų formų sandoriai, susidedantys iš vienos arba daugiau tarp tų pačių ar skirtingų šalių sudarytų sutarčių arba panašių įsipareigojimų. Šiuo atveju „sutarties“ sąvoka apima teisiškai nepriklausomą arba priklausomą įsipareigojimą, garantiją arba žalos atlyginimo įsipareigojimą, pirmiausia – finansinę garantiją ar finansinį žalos atlyginimo įsipareigojimą, ir kreditą, taip pat visas susijusias nuostatas, taikytinas pagal sandorį ar susijusias su juo;

d) kompetentingos institucijos – valstybių narių kompetentingos institucijos, nurodytos III priede išvardytose interneto svetainėse;

e) ekonominiai ištekliai – bet kokios rūšies materialusis arba nematerialusis, kilnojamasis arba nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įsigyti ar paslaugoms gauti;

f) ekonominių išteklių įšaldymas – draudimas naudoti ekonominius išteklius lėšoms, prekėms ar paslaugoms įsigyti bet kokiu būdu, įskaitant (tačiau ne tik) jų pardavimą, nuomą arba įkeitimą;

▼B

g) lėšų įšaldymas – bet kokio lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo, galimybės jomis naudotis arba jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį arba atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų lėšas naudoti, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;

h) lėšos – finansinis turtas ir visų rūšių išmokos, įskaitant (tačiau ne tik):

i) grynuosius pinigus, čekius, piniginius reikalavimus, vekselius, pinigines perlaidas ir kitas mokėjimo priemones;

ii) indėlius finansų įstaigose arba kituose subjektuose, sąskaitų balansus, skolas ir skolinius įsipareigojimus;

iii) viešai ir privačiai parduodamus vertybinius popierius ir skolos dokumentus, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, pažymėjimus akcijoms įsigyti nustatytu laiku ir nustatyta kaina, akcinių bendrovių obligacijas ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;

iv) palūkanas, dividendus arba kitas pajamas iš turto arba turto vertės prieaugio;

v) paskolą, užskaitos teisę, garantijas, vykdymo įsipareigojimus arba kitus finansinius įsipareigojimus;

vi) akredityvus, važtaraščius, pardavimo sąskaitas bei

vii) dokumentus, kuriais patvirtinama lėšų ar kitų finansinių išteklių nuosavybės teisė;

i) techninė pagalba – techninė parama, susijusi su remontu, plėtra, gamyba, surinkimu, bandymu, technine priežiūra ar kitu techniniu aptarnavimu, teikiama instrukcijų, patarimų, mokymo, darbo žinių, įgūdžių perdavimo ar konsultacinių paslaugų pavidalu, įskaitant pagalbą žodžiu;

j) Sąjungos teritorija – valstybių narių teritorijos, kurioms Sutartyje nustatytomis sąlygomis taikoma Sutartis, įskaitant jų oro erdvę.

2 straipsnis

Draudžiama:

1) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą ar tarpininkavimo paslaugas, susijusias su karine veikla ir su visų rūšių ginklų bei susijusių reikmenų, įskaitant ginklus ir amuniciją, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą ir tų objektų atsargines dalis, tiekimu, gamyba, priežiūra ir naudojimu, bet kokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Pietų Sudane arba naudoti šioje šalyje;

▼B

2) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę pagalbą, susijusią su karine veikla, įskaitant pirmiausia subsidijas, paskolas ir eksporto kredito draudimą, taip pat draudimą ir perdraudimą, kurie būtų skirti parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti ginklus ir susijusius reikmenis, arba teikti susijusią techninę pagalbą bet kokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar organizacijai Pietų Sudane arba naudoti šioje šalyje.

3 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio, kompetentingos institucijos gali leisti teikti finansavimą arba finansinę paramą, techninę pagalbą ir tarpininkavimo paslaugas, susijusias su:

a) žudymui nepritaikyta karine įranga, skirta naudoti tik humanitariniais, žmogaus teisių stebėsenos ar apsaugos tikslais arba JT, Afrikos Sąjungos (toliau – AS), Europos Sąjungos (toliau –ES) arba Tarpvyriausybinės vystymosi institucijos (toliau – IGAD) vykdomoms institucijų stiprinimo programoms;

b) priemonėmis, skirtomis ES, JT ir AS krizių valdymo operacijoms;

c) minų šalinimo įranga ir reikmenimis, skirtais minų šalinimo operacijoms;

d) saugumo sektoriaus reformos Pietų Sudane proceso rėmimu.

2. Leidimas neišduodamas veiklai, kuri jau buvo vykdyta.

4 straipsnis

2 straipsnis netaikomas apsauginiams rūbams, įskaitant neperšaunamas liemenes ir karinius šalmus, kuriuos į Pietų Sudaną laikinai ir tik savo asmeninėms reikmėms eksportuoja ES ar jos valstybių narių, JT arba IGAD darbuotojai arba žiniasklaidos atstovai, humanitarinės pagalbos bei vystymosi darbuotojai ir susiję personalas.

5 straipsnis

1. Įšaldomos visos I priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms priklausančios, jų nuosavybe esančios, jų valdomos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. Į I priedą įtraukiami fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos, kurie, kaip pagal JT ST rezoliucijos 2206 (2015) 6, 7, 8 ir 12 punktus nurodė pagal JT ST rezoliucijos 2206 (2015) 16 punktą įsteigtas JT Saugumo Tarybos komitetas (toliau – Sankcijų komitetas), yra tiesiogiai ar netiesiogiai atsakingi už veiksmus ar politiką, dėl kurių kyla grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane, arba yra bendrininkavę ar dalyvavę juos vykdant.

▼B

2. Įšaldomos visos II priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms priklausančios, jų nuosavybe esančios, jų valdomos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai. II priede išvardijami fiziniai arba juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos, kuriuos Taryba, vadovaudamasi Sprendimo (BUSP) 2015/740 6 straipsnio 1 dalies b punktu, nustatė kaip atsakingus už kliudymą politiniam procesui Pietų Sudane, be kita ko, vykdančius smurto veiksmus ar pažeidžiančius susitarimus dėl ugnies nutraukimo, taip pat asmenis, atsakingus už rimtus žmogaus teisių pažeidimus Pietų Sudane ir su jais susijusius fizinius ar juridinius asmenis, subjektus ar organizacijas.

3. I ir II prieduose išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms arba jų naudai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

6 straipsnis

Nukrypdamos nuo 5 straipsnio 1 dalies, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurias tos institucijos laiko tinkamomis, nustačiusios, kad laikomasi šių sąlygų:

a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai yra:

   i) reikalingi I priede išvardytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų pagrindiniams poreikiams, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas, tenkinti;

   ii) skirti tik pagrįstiems profesiniams mokesčiams mokėti arba patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti; arba

   iii) skirti tik mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti;

   ir

b) susijusi valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie a punkte nurodytą sprendimą ir savo ketinimą suteikti leidimą, o Sankcijų komitetas per penkias darbo dienas po pranešimo pateikimo nepateikė prieštaravimų dėl tokių veiksmų.

7 straipsnis

Nukrypdamos nuo 5 straipsnio 1 dalies, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą arba leisti naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurias tos institucijos laiko tinkamomis, nustačiusios, kad laikomasi visų šių sąlygų:

a) atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad lėšos arba ekonominiai ištekliai yra reikalingi ypatingoms išlaidoms;

▼B

b) atitinkama valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui apie tą sprendimą, o Sankcijų komitetas tą sprendimą patvirtino.

8 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 5 straipsnio 2 dalies, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą, ar pasinaudoti tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tų institucijų manymu tinkamomis sąlygomis, nustačiusios, kad aptariamos lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

a) reikalingi II priede išvardytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų, taip pat nuo tų fizinių asmenų priklausomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas, tenkinti;

b) skirti tik pagrįstiems profesiniams mokesčiams mokėti arba patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti tik mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti; arba

d) reikalingi ypatingoms išlaidoms, jei atitinkama kompetentinga institucija kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms ir Komisijai ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki leidimo suteikimo yra pranešusi motyvus, dėl kurių, jos nuomone, konkretus leidimas turėtų būti suteiktas.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

9 straipsnis

Nukrypdamos nuo 5 straipsnio 1 dalies, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą, jei laikomasi visų šių sąlygų:

a) toms lėšoms arba ekonominiams ištekliams taikomas iki JT ST rezoliucijos 2206 (2015) priėmimo dienos teismine, administracine arba arbitražo tvarka nustatytas turto suvaržymas arba iki minėtos dienos paskelbtas teismo, administracinis arba arbitražo sprendimas;

b) tos lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami tik reikalavimams, kurių vykdymas buvo užtikrintas tokiu turto suvaržymu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, tenkinti, laikantis taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, kuriais reglamentuojamos tokius reikalavimus turinčių asmenų teisės, nustatytų ribų;

c) turto sulaikymas arba teismo sprendimas nėra I ar II priede nurodyto asmens, subjekto arba organizacijos naudai;

d) suvaržymo ar sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai tvarkai;

▼B

e) apie turto suvaržymą ar sprendimą valstybė narė pranešė Sankcijų komitetui.

10 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 5 straipsnio 2 dalies, kompetentingos institucijos gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų ar ekonominių išteklių įšaldymą, jei laikomasi visų šių sąlygų:

a) dėl lėšų ar ekonominių išteklių yra arbitražo sprendimas, priimtas iki tos dienos, kurią 5 straipsnio 2 dalyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija buvo įtraukti į II priedą, arba iki tos dienos arba vėliau dėl tų lėšų ar ekonominių išteklių valstybėje narėje priimtas teismo arba administracinis sprendimas, arba priimtas teismo sprendimas, vykdytinas atitinkamoje valstybėje narėje;

b) lėšos ar ekonominiai ištekliai bus naudojami išimtinai tenkinant reikalavimus, kurie buvo užtikrinti tokiu sprendimu arba kurie pripažinti teisėtais tokiu sprendimu, neperžengiant ribų, nustatytų taikomais įstatymais ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais tokius reikalavimus pateikiančių asmenų teises;

c) sprendimas nėra I arba II priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos naudai;

d) sprendimo pripažinimas neprieštarauja atitinkamos valstybės narės viešajai politikai.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

11 straipsnis

Nukrypdamos nuo 5 straipsnio 1 dalies ir su sąlyga, kad I priede nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija privalo atlikti mokėjimą pagal sutartį arba susitarimą, kurį sudarė atitinkamas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, arba įpareigojimą, kuris atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai buvo nustatytas anksčiau nei dieną, kurią tą fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją į sąrašą įtraukė JT Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jeigu atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad laikomasi visų šių sąlygų:

a) lėšos arba ekonominiai ištekliai turi būti naudojami I priede nurodyto fizinio arba juridinio asmens, subjekto arba organizacijos mokėjimui atlikti;

b) mokėjimu nepažeidžiama 5 straipsnio 3 dalis;

c) atitinkama valstybė narė ne vėliau kaip prieš dešimt darbo dienų pranešė Sankcijų komitetui apie ketinimą suteikti leidimą.

▼B

12 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 5 straipsnio 2 dalies ir su sąlyga, kad II priede nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija privalo atlikti mokėjimą pagal sutartį arba susitarimą, kurį sudarė atitinkamas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija, arba pagal įsipareigojimą, kuris atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai buvo nustatytas iki dienos, kurią tas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija buvo įtraukti į II priedą, kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti nutraukti tam tikrų lėšų arba ekonominių išteklių įšaldymą, jeigu atitinkama kompetentinga institucija nustatė, kad laikomasi visų šių sąlygų:

a) lėšos arba ekonominiai ištekliai turi būti naudojami II priede nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos mokėjimui atlikti;

b) mokėjimu nepažeidžiama 5 straipsnio 3 dalis.

2. Atitinkama valstybė narė informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį suteiktus leidimus.

13 straipsnis

1. 5 straipsnio 3 dalimi finansų arba kredito įstaigoms nedraudžiama kredituoti įšaldytų sąskaitų, gavus lėšų, kurias trečiosios šalys pervedė į sąraše nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto arba organizacijos sąskaitą, jeigu visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus įšaldomi. Finansų ar kredito įstaiga apie visas tokias operacijas nedelsdama praneša atitinkamai kompetentingai institucijai.

2. Jei tokios palūkanos, kitos pajamos ir mokėjimai yra įšaldyti pagal 5 straipsnio 1 ir 2 dalis, 5 straipsnio 3 dalis netaikoma į įšaldytas sąskaitas pervedamiems:

a) palūkanoms arba kitoms dėl šių sąskaitų atsirandančiomis pajamomis; arba

b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus ar įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba nustatyti anksčiau nei dieną, kurią 5 straipsnyje nurodytas fizinis ar juridinis asmuo, subjektas arba organizacija buvo įtraukti į I arba II priedą.

3. Kalbant apie II priede išvardytus fizinius ar juridinius asmenis, subjektus arba organizacijas, 5 straipsnio 3 dalis netaikoma į įšaldytas sąskaitas pervedamiems mokėjimams pagal teisminių institucijų, administracinius arba arbitražinius sprendimus, priimtus valstybėje narėje arba vykdytinus atitinkamoje valstybėje narėje, su sąlyga, kad tokie mokėjimai yra įšaldyti pagal 5 straipsnio 2 dalį.

14 straipsnis

1. Nedarant poveikio taikytinoms ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties taisyklėms, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir organizacijos:

a) nedelsdami pateikia valstybės narės, kurioje yra jų buveinė arba kurioje jie įsikūrę, kompetentingai institucijai visą informaciją, kuri padėtų laikytis šio reglamento nuostatų, pavyzdžiui, informaciją apie pagal 5 straipsnį įšaldytas sąskaitas bei sumas, ir tiesiogiai arba per valstybę narę perduoda tokią informaciją Komisijai; ir

▼B

b) bendradarbiauja su kompetentingomis institucijomis, kai ta informacija tikrinama.

2. Visa Komisijos tiesiogiai gauta papildoma informacija pateikiama valstybėms narėms.

3. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriais ji buvo pateikta arba gauta.

15 straipsnis

Draudžiamas sąmoningas ir apgalvotas dalyvavimas veikloje, kurios tikslas arba poveikis yra išvengti 2 ir 5 straipsniuose nurodytų priemonių.

16 straipsnis

1. Dėl lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymo arba atsisakymo leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, kai šie veiksmai vykdomi sąžiningai ir vadovaujantis tuo, kad jais laikomasi šio reglamento, neatsiranda jokia jį įgyvendinančio fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar organizacijos arba jų direktorių ar darbuotojų atsakomybė, išskyrus atvejus, kai įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo įšaldyti arba jais neleista naudotis dėl aplaidumo.

2. Fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos nelaikomi atsakingais už savo veiksmus, jeigu jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad savo veiksmais jie pažeistų šiame reglamente nustatytas priemones.

17 straipsnis

1. Netenkinami jokie su sutartimi arba sandoriu, kurių vykdymui tiesioginį arba netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo šiuo reglamentu nustatytos priemonės, susiję reikalavimai, įskaitant reikalavimus dėl žalos atlyginimo arba kitus šios rūšies reikalavimus, pavyzdžiui, reikalavimai dėl kompensacijos ar dėl garantijos suteikimo, visų pirma reikalavimai pratęsti įsipareigojimo, garantijos ar žalos atlyginimo įsipareigojimo terminą arba juos apmokėti, ypač jeigu tai yra finansinė garantija ar finansinis žalos atlyginimo įsipareigojimas, kad ir kokia būtų jų forma, kuriuos pateikė:

a) į I arba II priedą įtraukti fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos;

b) fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai arba organizacijos, veikiantys a punkte nurodytų asmenų, subjektų ar organizacijų vardu arba jų naudai.

2. Visuose procesiniuose veiksmuose dėl reikalavimo vykdymo pareiga įrodyti, kad 1 dalimi nedraudžiama tenkinti reikalavimą, tenka to reikalavimo vykdymo siekiančiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai.

3. Šiuo straipsniu nedaromas poveikis 1 dalyje nurodytų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir organizacijų teisei į sutartinių įsipareigojimų nesilaikymo pagal šį reglamentą teisėtumo teisminę peržiūrą.

▼B

18 straipsnis

1. Komisija ir valstybės narės viena kitą informuoja apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir viena kitai teikia bet kokią kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie:

a) lėšas, įšaldytas pagal 5 straipsnį, ir leidimus, suteiktus pagal 3 straipsnį bei 6–12 straipsnius;

b) pažeidimus, vykdymo užtikrinimo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

2. Valstybės narės nedelsdamos teikia viena kitai ir Komisijai bet kokią kitą turimą svarbią informaciją, kuri gali turėti poveikio veiksmingam šio reglamento įgyvendinimui.

19 straipsnis

Komisijai suteikiami įgaliojimai keisti III priedą remiantis valstybių narių pateikta informacija.

20 straipsnis

1. Jeigu JT Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas nusprendžia į sąrašą įtraukti fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją ir pateikia tokio įtraukimo motyvus, Taryba įtraukia tą fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją į I priedą. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai praneša apie savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą motyvus, suteikdama tam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai galimybę pateikti pastabas.

2. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja asmenį, subjektą arba organizaciją.

3. Jeigu JT nusprendžia asmenį, subjektą arba organizaciją išbraukti iš sąrašo arba iš dalies pakeisti į sąrašą įtraukto asmens, subjekto arba organizacijos identifikavimo duomenis, Taryba atitinkamai iš dalies pakeičia I priedą.

21 straipsnis

I priede pateikiama informacija, jei jos turima, būtina atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų tapatybei nustatyti, kurią yra pateikę JT Saugumo Taryba arba Sankcijų komitetas. Teikiant informaciją apie fizinius asmenis, gali būti nurodomas vardas ir pavardė, įskaitant slapyvardžius, gimimo data ir vieta, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, bei pareigos ar profesija. Teikiant informaciją apie juridinius asmenis, subjektus arba organizacijas, gali būti nurodomi pavadinimai, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta. I priede taip pat nurodoma JT Saugumo Tarybos arba Sankcijų komiteto įvykdyto įtraukimo į sąrašą data.

▼B

22 straipsnis

1. Jeigu Taryba nusprendžia fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai taikyti 5 straipsnio 2 dalyje nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies pakeičia II priedą.

2. Taryba tiesiogiai, jei adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, 1 dalyje nurodytam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai praneša apie savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą motyvus, suteikdama tokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui arba organizacijai galimybę pateikti pastabas.

3. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba organizaciją.

4. II priede pateiktas sąrašas peržiūrimas reguliariai ir bent kartą per kiekvieną 12 mėnesių laikotarpį.

23 straipsnis

1. II priede pateikiami fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų įtraukimo į sąrašą motyvai.

2. II priede pateikiama informacija, jei jos turima, būtina atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų arba organizacijų tapatybei nustatyti. Teikiant informaciją apie fizinius asmenis, gali būti nurodomas vardas ir pavardė, įskaitant slapyvardžius, gimimo data ir vieta, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, bei pareigos ar profesija. Teikiant informaciją apie juridinius asmenis, subjektus arba organizacijas, gali būti nurodomi pavadinimai, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta.

24 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles, kuriomis reglamentuojamos už šio reglamento nuostatų pažeidimus taikytinos sankcijos, ir imasi visų būtinų priemonių užtikrinti, kad jos būtų įgyvendinamos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasomos.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie tas taisykles ir apie visus paskesnius jų pakeitimus.

25 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria šiame reglamente nurodytas kompetentingas institucijas ir nurodo jas III priede išvardytose interneto svetainėse. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus III priede išvardytų jų interneto svetainių adresų pasikeitimus.

▼B

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos nurodo Komisijai savo kompetentingas institucijas, įskaitant tų kompetentingų institucijų kontaktinius duomenis, ir praneša jai apie visus paskesnius jų pasikeitimus.

3. Jeigu šiame reglamente nustatytas reikalavimas teikti Komisijai pranešimus, ją informuoti arba kitaip palaikyti su ja ryšius, tai daroma naudojantis III priede pateiktu adresu ir kitais kontaktiniais duomenimis.

26 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;

b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ar laivuose;

c) visiems Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybių narių piliečiai;

d) visiems Sąjungos teritorijoje ar už jos ribų esantiems juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, kurie yra įregistruoti ar įsteigti pagal valstybių narių teisę;

e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdantiems juridiniams asmenims, subjektams arba organizacijoms.

▼C1

27 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 748/2014 panaikinamas.

28 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

▼B

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼M1

I PRIEDAS

5 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTŲ FIZINIŲ IR JURIDINIŲ ASMENŲ, SUBJEKTŲ BEI ORGANIZACIJŲ SĄRAŠAS

▼M2

A. ASMENYS

1. **Gabriel JOK RIAK (dar žinomas kaip: a) Gabriel Jok, b) Jok Riak, c) Jock Riak)**

Laipsnis: generolas leitenantas.

Pareigos: Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA) pirmojo sektoriaus vadas.

Gimimo data: 1966 m.

Gimimo vieta: Bor (Boras), Sudanas/Pietų Sudanas.

Pilietybė: Pietų Sudano.

Adresas: a) Unity State (Vienybės vilaja), Pietų Sudanas, b) Wau (Vau), Western Bahr El Ghazal (Vakarų Bahr al Gazalis), Pietų Sudanas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2015 m. liepos 1 d.

Kita informacija: nuo 2013 m. sausio mėn. vadovauja SPLA pirmajam sektoriui, kuris veikia daugiausia Vienybės vilajoje. Kaip SPLA pirmojo sektoriaus vadas, jis išplėtė arba pratęsė konfliktą Pietų Sudane pažeisdamas Karo veiksmų nutraukimo susitarimą. SPLA yra Pietų Sudano karinis subjektas, kuris dalyvauja veiksmuose, kuriais buvo išplėstas konfliktas Pietų Sudane, įskaitant 2014 m. sausio mėn. Karo veiksmų nutraukimo susitarimo ir 2014 m. gegužės 9 d. Susitarimo siekiant išspręsti krizę Pietų Sudane (naujo įsipareigojimo laikytis Karo veiksmų nutraukimo susitarimo) pažeidimus, ir trukdė Tarpvyriausybinės vystymosi institucijos (IGAD) stebėsenos ir tikrinimo mechanizmo taikymo veiklai. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879060.

Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Gabriel Jok Riak į sąrašą įtrauktas 2015 m. liepos 1 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 7 punkto a papunktį, 7 punkto f papunktį ir 8 punktą už „veiksmus ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane arba trukdyti susitaikymo ar taikos deryboms arba procesams, įskaitant Karo veiksmų nutraukimo susitarimo pažeidimus“, už „kliudymą tarptautinių taikos palaikymo, diplomatinių ar humanitarinių misijų Pietų Sudane, įskaitant IGAD stebėsenos ir tikrinimo mechanizmą, veiklai ar kliudymą teikti, skirstyti ar gauti humanitarinę pagalbą“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo vykdant 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“, vadovas.

Gabriel Jok Riak yra Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA) pirmojo sektoriaus vadas; SPLA yra Pietų Sudano karinis subjektas, kuris dalyvauja veiksmuose, kuriais buvo išplėstas konfliktas Pietų Sudane, įskaitant 2014 m. sausio mėn. Karo veiksmų nutraukimo susitarimo ir 2014 m. gegužės 9 d. Susitarimo siekiant išspręsti krizę Pietų Sudane (naujo įsipareigojimo laikytis Karo veiksmų nutraukimo susitarimo (CoHA)) (Gegužės mėn. susitarimas) pažeidimus.

▼**M2**

Jok Riak nuo 2013 m. sausio mėn. vadovauja SPLA pirmajam sektoriui, kuris daugiausia veikia Vienybės vilajoje. SPLA trečioji, ketvirtoji ir penktoji divizijos yra pavaldžios pirmajam sektoriui ir jo vadui Jok Riak.

Jok Riak ir jo bendrai vadovaujamos SPLA pirmojo ir trečiojo sektoriaus pajėgos dalyvavo keliuose veiksmuose (apibūdinta toliau), kuriais pažeisti 2014 m. sausio mėn. CoHA įsipareigojimai nutraukti visus karinius veiksmus, nukreiptus prieš priešiškas pajėgas, taip pat kitus provokacinius veiksmus, sustabdyti pajėgas jų esamose vietose ir susilaikyti nuo tokios veiklos kaip pajėgų judėjimas ar naujas apsirūpinimas amunicija, kuri galėtų sukelti karinę konfrontaciją.

SPLA pajėgos, kurioms bendrai vadovavo Jok Riak, keletą kartų pažeidė CoHA tiesiogiai vykdydamos karinius veiksmus.

2014 m. sausio 10 d. SPLA pajėgos, kurioms bendrai vadovavo pirmojo sektoriaus vadas Jok Riak, užėmė Bentiu miestą, kurį nuo 2013 m. gruodžio 20 d. kontroliavo opozicinė Sudano liaudies išlaisvinimo armija (SPLM-IO). Vos 2014 m. sausio mėn. pasirašius CoHA, SPLA trečioji divizija iš pasalų užpuolė ir apšaudė SPLM-IO kovotojus netoli Leer miesto, o 2014 m. balandžio mėn. viduryje užėmė Mayom miestą ir nužudė daugiau kaip 300 SPLM-IO karių.

2014 m. gegužės 4 d. Jok Riak vadovaujamos SPLA pajėgos vėl užėmė Bentiu. Džubos valstybinėje televizijoje SPLA atstovas spaudai teigė, kad Jok Riak vadovaujama Vyriausybinė armija užėmė Bentiu ketvirtą valandą po pietų, papildydamas, kad veiksmuose dalyvavo ir trečioji divizija bei specialioji SPLA grupė. Vos paskelbus Gegužės mėn. susitarimą, SPLA trečiosios ir ketvirtosios divizijos pajėgos ėmėsi veiksmų ir atstūmė opozicijos kovotojus, kurie prieš tai puolė SPLA pozicijas netoli Bentiu ir šiauriniuose naftos turinčiuose Pietų Sudano regionuose.

Be to, po Gegužės mėn. susitarimo pasirašymo, SPLA trečiosios divizijos kariai vėl užėmė Wang Kai miestą, o divizijos vadas Santino Deng Wol davė įgaliojimus savo pajėgoms žudyti visus ginkluotus ar namuose besislepiančius asmenis ir įsakė jiems sudeginti visus namus, kuriuose yra opozicinių pajėgų.

2015 m. balandžio mėn. pabaigoje ir gegužės mėn. Jok Riak vadovaujamos SPLA pirmojo sektoriaus pajėgos įvykdė plataus masto karinį puolimą iš Ežerų vilajos prieš opozicines pajėgas Vienybės vilajoje.

Pranešama, kad 2014 m. rugsėjo mėn. pradžioje Jok Riak, pažeisdamas CoHA sąlygas, kaip apibūdinta pirmiau, ieškojo, kur pataisyti tankus ir pakeisti juos taip, kad būtų galima naudoti prieš opozicines pajėgas. 2014 m. spalio mėn. pabaigoje ne mažiau kaip 7 000 SPLA trečiosios ir penktosios divizijos karių ir sunkiųjų ginklų buvo perkelta, kad būtų sustiprinta ketvirtoji divizija, kuri turėjo atremti opozicijos puolimą netoli Bentiu. 2014 m. lapkričio mėn. SPLA atsigabeno naujos karinės įrangos ir ginkluotės, įskaitant šarvuotus transporterius, sraigtasparnius, artilerijos ginklus ir šaudmenis į teritoriją, už kurią atsakingas pirmasis sektorius; tikėtina, kad tai buvo daroma rengiantis kovoti su opozicija. Pranešama, kad 2015 m. vasario mėn. pradžioje Jok Riak įsakė, kad šarvuoti transporteriai būtų siunčiami į Bentiu, galbūt reaguojant į nesenus opozicijos puolimus.

Po 2015 m. balandžio ir gegužės mėn. puolimo Vienybės vilajoje, SPLA pirmasis sektorius atmetė Tarpvyriausybinės vystymosi institucijos stebėsenos ir tikrinimo grupės (IGAD-MVM) prašymus Bentiu ištirti šį CoHA pažeidimą, tuo atimdama iš IGAD-MVM judėjimo laisvę savo įgaliojimams vykdyti.

Be to, 2014 m. balandžio mėn. Jok Riak išplėtė konfliktą Pietų Sudane, kaip pranešama, padėdamas apginkluoti ir mobilizuoti net 1 000 dinkų jaunuolių įprastinėms SPLA pajėgoms papildyti.

▼M2

2. **Simon Gatewech DUAL (dar žinomas kaip: a) Simon Gatwich Dual, b) Simon Getwech Dual, c) Simon Gatwec Duel, d) Simon Gatweach, e) Simon Gatwick, f) Simon Gatwech, g) Simon Garwich, h) generolas Gaduel, i) Dhual)**

Laipsnis: generolas majoras.

Pareigos: opozicinės SPLA generalinio štabo vadas.

Gimimo data: 1953 m.

Gimimo vieta: a) Akobo (Akobo), Jonglei State (Džongolėjaus vilaja), Sudanas/Pietų Sudanas, b) Uror county (Uroro apskritis), Jonglei State (Džongolėjaus vilaja), Sudanas/Pietų Sudanas.

Adresas: Jonglei State (Džongolėjaus vilaja), Sudanas/Pietų Sudanas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2015 m. liepos 1 d.

Kita informacija: yra SPLM-IO generalinio štabo vadas, o anksčiau buvo opozicijos pajėgų vadas Džongolėjaus vilajoje. 2015 m. vasario mėn. pradžioje įvykdė išpuolį Džongolėjaus vilajoje, o nuo 2015 m. kovo mėn. jis bandė sugriauti taiką Džongolėjaus vilajoje išpuoliais prieš civilius gyventojus. Yra nuotrauka, įtrauktina į Interpolo – JT Saugumo Tarybos specialųjį pranešimą. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879066.

Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Simon Gatwech Dual į sąrašą įtrauktas 2015 m. liepos 1 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 6 punktą, 7 punkto a papunktį, 7 punkto d papunktį ir 8 punktą kaip asmuo, „tiesiogiai ar netiesiogiai atsakingas už veiksmus ar politiką, dėl kurių kyla grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane, arba bendrininkavęs ar dalyvavęs juos vykdant“, vykdęs „veiksmus ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane arba trukdyti susitaikymo ar taikos deryboms arba procesams, įskaitant Karo veiksmų nutraukimo susitarimo pažeidimus“, „veiksmus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, vykdant smurto veiksmus (įskaitant žudymą, luošinimą, kankinimą, žaginimą ar kitokį seksualinį smurtą), grobimą, priverstinį dingimą, priverstinį perkėlimą arba išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ar vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio, arba vykdant veiksmus, kuriais rimtai pažeidžiamos žmogaus teisės arba pažeidžiama tarptautinė humanitarinė teisė,“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo vykdant 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“, vadovas.

Simon Gatwech Dual (Gatwech Dual) vykdė veiksmus ar politiką, kuriais keliama grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane, ir jis vadovauja opoziciniam Sudano liaudies išlaisvinimo judėjimui (SPLM-IO) – subjektui, kuris vykdė veiksmus, kurie kelia grėsmę taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane, ir smurto veiksmus, nukreiptus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus.

Gatwech Dual yra SPLM-IO generalinio štabo vadas, o anksčiau buvo opozicijos pajėgų vadas Džongolėjaus vilajoje.

2014–2015 m. Gatwech Dual vadovavo labai didelėms karinėms pajėgoms ir veikė iš dalies savarankiškai vadovaudamas išpuoliams. Gatwech Dual atsako už SPLM-IO dislokavimą ir taip pat už galimą dalies Baltosios armijos (nuerų jaunuolių nereguliariųjų karinių pajėgų) dislokavimą.

▼M2

2014 m. balandžio mėn. pabaigoje Gatwech Dual bendrai vadovaujamos pajėgos užėmė vis daugiau teritorijos Džongolėjaus vilajoje, žygiuodamos link vilajos sostinės Boro. Gali būti, kad Gatwech Dual pasinaudojo žiniomis apie 2014 m. balandžio 17 d. išpuolį prieš šalies viduje perkeltus nuerus JT kvartale Bore, kad sukurstytų savo karines pajėgas siekti keršto. 2014 m. rugpjūčio 14 d. IGAD stebėsenos ir tikrinimo mechanizmo Aukštutinio Nilo, Vienybės ir Džongolėjaus vilajose suvestinėje ataskaitoje taip pat nurodyta, kad Gatwech Dual vadovaujamos pajėgos pažeidinėjo ugnies nutraukimo susitarimą.

2015 m. vasario mėn. pradžioje Gatwech Dual pajėgos įvykdė išpuolį Džongolėjaus vilajoje. Nuo 2015 m. kovo mėn. Gatwech Dual bandė sugriauti taiką Džongolėjaus vilajoje išpuoliais prieš civilius gyventojus.

2015 m. balandžio mėn. pabaigoje Gatwech Dual dalyvavo planuojant ir koordinuojant netikėtus išpuolius prieš Pietų Sudano Vyriausybines pajėgas Aukštutinio Nilo vilajoje. 2015 m. gegužės 12–31 d. IGAD stebėsenos ir tikrinimo mechanizmo suvestinėje ataskaitoje dėl karo veiksmų nutraukimo pažeidimų išvardijami Gatwech Dual kontroliuojamų opozicinių pajėgų padaryti pažeidimai, įskaitant išpuolį prieš Vyriausybines pajėgas Ajode.

Gatwech Dual vadovaujamos SPLM-IO pajėgos vykdė išpuolius prieš moteris, vaikus ir civilius gyventojus. Pranešama, kad Gatwech Dual savo vadovaujamoms pajėgoms įsakė žudyti dinkų karo belaisvius, moteris ir vaikus, o jo vadovaujami karininkai pareiškė, kad opozicijos pajėgos neturėtų išskirti skirtingų dinkų genčių, o žudyti juos visus.

3. **James Koang CHUOL (dar žinomas kaip: a) James Koang Chol Ranley, b) James Koang Chol, c) Koang Chuol Ranley, d) James Koang Chual)**

Laipsnis: generolas majoras.

Gimimo data: 1961 m.

Pilietybė: Pietų Sudano. Paso Nr.: R00012098, Pietų Sudanas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2015 m. liepos 1 d.

Kita informacija: 2014 m. gruodžio mėn. paskirtas opozicinės Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA-IO) specialiosios divizijos vadu. Jo pajėgos vykdė išpuolius prieš civilius gyventojus. 2014 m. vasario mėn. jo vadovaujamos pajėgos vykdė išpuolius prieš Jungtinių Tautų stovyklas, ligonines, bažnyčias ir mokyklas, plačiu mastu vykdė žaginimus ir kankinimus ir naikino turtą, bandydamos išguiti Vyriausybę palaikančius civilius, karius ir policininkus. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879069.

Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

James Koang Chuol (Koang) į sąrašą įtrauktas 2015 m. liepos 1 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 6 punktą, 7 punkto a papunktį, 7 punkto d papunktį ir 8 punktą kaip asmuo, „tiesiogiai ar netiesiogiai atsakingas už veiksmus ar politiką, dėl kurių kyla grėsmė taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane, arba bendrininkavęs ar dalyvavęs juos vykdant“, „veiksmus ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti ar pratęsti konfliktą Pietų Sudane arba trukdyti susitaikymo ar taikos deryboms arba procesams, įskaitant Karo veiksmų nutraukimo susitarimo pažeidimus“, „veiksmus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, vykdant smurto veiksmus (įskaitant žudymą, luošinimą, kankinimą, žaginimą ar kitokį seksualinį smurtą), grobimą, priverstinį dingimą, priverstinį perkėlimą arba išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ar vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio, arba

▼M2

vykdant veiksmus, kuriais rimtai pažeidžiamos žmogaus teisės arba pažeidžiama tarptautinė humanitarinė teisė,“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo vykdant 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“, vadovas.

Eidamas antivyriausybinių pajėgų Vienybės vilajoje (Pietų Sudanas), kurios nariai vykdo veiksmus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, įskaitant žudymą, seksualinį smurtą ir vykdo išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ir vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio, vado pareigas, James Koang Chuol (Koang) kėlė grėsmę taikai, saugumui ar stabilumui Pietų Sudane.

Jis dezertyravo iš savo pareigų kaip Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA) ketvirtosios divizijos vadas 2013 m. gruodžio mėn. Vykdydami Koang įsakymus, dezertyravę kariai nužudė ne mažiau nei 260 savo kartu bazėje tarnavusių kolegų, o po to vykdė veiksmus prieš valstybės sostinės Bentiu civilius gyventojus ir juos žudė.

Koang buvo paskirtas opozicinės Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA-IO) specialiosios divizijos vadu 2014 m. gruodžio mėn. Šiose naujose pareigose Koang vadovavo išpuoliams prieš Vyriausybines pajėgas Aukštutinio Nilo vilajos Renk ir Maban apskrityse 2015 m. sausio mėn., kuriuos Tarpvyriausybinė vystymosi stebėsenos institucija ir Patikros mechanizmas įvardijo kaip Karo veiksmų nutraukimo susitarimo (CoHA) pažeidimus.

2014 m. vasario mėn., po to, kai Koang buvo pavesta vadovauti antivyriausybinėms pajėgoms Vienybės vilajoje, tos pajėgos įvykdė išpuolius prieš Jungtinių Tautų stovyklas, ligonines, bažnyčias ir mokyklas, plačiu mastu vykdė žaginimus, kankinimus ir naikino turtą, bandydamos išguiti Vyriausybę palaikančius civilius, karius ir policininkus. 2014 m. balandžio 14–15 d. Koang pajėgos po sunkių kovų užėmė Bentiu ir surengė išpuolius prieš civilius gyventojus. Per atskirus incidentus Bentiu mečetėje, bažnyčioje ir apleistame maisto produktų sandėlyje pajėgos atskyrė civilius gyventojus, kurie tose vietose glaudėsi, pagal jų etninę kilmę ir tautybę, o tada surengė tikslinius žudymus, per kuriuos bent 200 žmonių nužudė, o 400 sužeidė. Pranešama, kad 2014 m. rugsėjo mėn. viduryje Koang įsakė savo vadovaujamoms pajėgoms vykdyti veiksmus prieš dinkų civilius gyventojus per išpuolį Aukštutinio Nilo vilajoje.

4. **Santino Deng WOL (dar žinomas kaip: a) Santino Deng Wuol, b) Santino Deng Kuol)**

Laipsnis: generolas majoras.

Pareigos: Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA) trečiosios divizijos vadas.

Gimimo data: 1962 m. lapkričio 9 d.

Gimimo vieta: Aweil (Aveilas), Sudanas/Pietų Sudanas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2015 m. liepos 1 d.

Kita informacija: vadovavo kariniams veiksmams, nukreiptiems prieš opozicijos pajėgas, ir surengė konfrontacinius pajėgų perkėlimo veiksmus, pažeisdamas Karo veiksmų nutraukimo susitarimą (CoHA). 2015 m. gegužės mėn. jo vadovaujamos pajėgos žudė vaikus, moteris ir senyvo amžiaus vyrus, degino turtą ir vogė gyvulius, judėdamos per Vienybės vilają link Thorjath naftos telkinio. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879071.

▼M2

Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Santino Deng Wol į sąrašą įtrauktas 2015 m. liepos 1 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 7 punkto a papunktį, 7 punkto d papunktį ir 8 punktą už „veiksmus ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane arba trukdyti susitaikymo ar taikos deryboms arba procesams, įskaitant Karo veiksmų nutraukimo susitarimo pažeidimus“, „veiksmus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, vykdant smurto veiksmus (įskaitant žudymą, luošinimą, kankinimą, žaginimą ar kitokį seksualinį smurtą), grobimą, priverstinį dingimą, priverstinį perkėlimą arba išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ar vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio, arba vykdant veiksmus, kuriais rimtai pažeidžiamos žmogaus teisės arba pažeidžiama tarptautinė humanitarinė teisė,“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo vykdant 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“, vadovas.

Santino Deng Wol (Deng Wol) yra Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA) generolas majoras ir SPLA trečiosios divizijos vadas; SPLA yra Pietų Sudano karinis subjektas, kuris dalyvauja veiksmuose, kuriais buvo išplėstas konfliktas Pietų Sudane, įskaitant 2014 m. sausio mėn. Karo veiksmų nutraukimo susitarimo ir 2014 m. gegužės 9 d. Susitarimo siekiant išspręsti krizę Pietų Sudane (naujo įsipareigojimo laikytis Karo veiksmų nutraukimo susitarimo (CoHA) (Gegužės mėn. susitarimas) pažeidimus.

Deng Wol vadovavo kariniams veiksmams, nukreiptiems prieš opozicijos pajėgas, ir surengė konfrontacinius pajėgų perkėlimo veiksmus, kuriais pažeistas Karo veiksmų nutraukimo susitarimas (CoHA).

Netrukus po derybų, kuriose abi šalyse įsipareigojo nutraukti karo veiksmus, DENG WOL parengė savo pajėgas Vienybės vilajos Leer miesto puolimui. Vėliau jie surengė pasalą ir apšaudė sukilėlius kovotojus netoli Leer.

Pranešta, kad 2014 m. balandžio mėn. viduryje Deng Wol pajėgos rengėsi atkovoti Bentiu iš antivyriausybinių pajėgų. Vėliau tą mėnesį Deng Wol pajėgos užėmė Mayom miestą – žiauraus mūšio metu nužudyta daugiau kaip 300 opozicijos kovotojų. Dar vėliau, 2014 m. gegužės mėn. pradžioje, Deng Wol pajėgos užėmė Tor Abyad, žudydamos opozicijos kovotojus. Iš karto po to SPLA pajėgos, įskaitant Deng Wol pajėgas, atakavo ir atkovojo Vienybės vilajos Wang Kai miestą. Deng Wol davė įgaliojimus savo pajėgoms žudyti visus ginkluotus ar namuose besislepiančius asmenis ir įsakė joms sudeginti visus namus, kuriuose gyvena opozicijos rėmėjai.

Deng Wol SPLA trečioji divizija dalyvavo 2015 m. balandžio–gegužės mėn. vykusiame puolime Vienybės vilajoje, kurio metu SPLA pradėjo koordinuotą ataką, kad paimtų opozicijos įtvirtinimus Mayom, Guit, Koch, Mayendit ir Leer apskrityse. Deng Wol pajėgos žudė vaikus, moteris ir pagyvenusius žmones, degino turtą ir vogė gyvulius, judėdamos per Vienybės vilają link Thorjath naftos telkinio 2015 m. gegužės mėn. Be to, pranešama, kad to mėnesio pradžioje Deng Wol privertė įvykdyti mirties bausmę į nelaisvę paimtiems opozicijos kariams.

5. **Marial Chanuong Yol MANGOK (dar žinomas kaip: a) Marial Chinuong, b) Marial Chan, c) Marial Chanoung Yol, d) Marial Chinoum)**

Pareigos: a) Sudano liaudies išlaisvinimo armijos generolas majoras, b) vadas, prezidento gvardijos padalinys.

Gimimo data: 1960 m. sausio 1 d.

Gimimo vieta: Yirol (Jirolis), Lakes State (Ežerų vilaja).

▼M2

Pilietybė: Pietų Sudano. Paso Nr.: R00005943, Pietų Sudanas.

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2015 m. liepos 1 d.

Kita informacija: jo prezidento gvardija vadovavo nuerų civilių gyventojų žudynėse Džuboje ir Džubos apylinkėse; daugelis nužudytųjų palaidoti masiniuose kapuose. Viename iš tokių kapų rasta 200–300 civilių gyventojų kūnų. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/-search/un/72684667.

Informacija iš Sankcijų komiteto pateiktų įtraukimo į sąrašą priežasčių aprašomojo pobūdžio santraukos:

Marial Chanuong Yol Mangok į sąrašą įtrauktas 2015 m. liepos 1 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 7 punkto a papunktį, 7 punkto c papunktį, 7 punkto d papunktį ir 8 punktą už „veiksmus ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane arba trukdyti susitaikymo ar taikos deryboms arba procesams, įskaitant Karo veiksmų nutraukimo susitarimo pažeidimus“, „veiksmų, kuriais pažeidžiama taikytina tarptautinė žmogaus teisių teisė ar tarptautinė humanitarinė teisė arba veiksmų, kuriais pažeidžiamos žmogaus teisės Pietų Sudane, planavimą, vadovavimą jiems arba jų vykdymą“, „veiksmus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, vykdant smurto veiksmus (įskaitant žudymą, luošinimą, kankinimą, žaginimą ar kitokį seksualinį smurtą), grobimą, priverstinį dingimą, priverstinį perkėlimą arba išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ar vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio, arba vykdant veiksmus, kuriais rimtai pažeidžiamos žmogaus teisės arba pažeidžiama tarptautinė humanitarinė teisė,“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo vykdant 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“, vadovas.

Mangok yra Pietų Sudano Vyriausybinės prezidento gvardijos, kuri vadovavo operacijoms Džuboje po 2013 m. gruodžio 15 d. prasidėjusių kovų, vadas. Jis vykdė įsakymus nuginkluoti nuerų karius ir po to įsakė panaudoti tankus prieš politinius veikėjus Džuboje – nužudyti 22 neginkluoti opozicijos lyderio Riek Machar asmens sargybiniai ir septyni buvusio vidaus reikalų ministro Gier Chuang Aluong asmens sargybiniai.

Remiantis gausiais ir patikimais liudijimais, pradinėse operacijose Džuboje Mangok prezidento gvardija vadovavo nuerų civilių gyventojų žudynėms Džuboje ir Džubos apylinkėse; daugelis nužudytųjų palaidoti masiniuose kapuose. Viename iš tokių kapų rasta 200–300 civilių gyventojų kūnų.

6. **Peter GADET (dar žinomas kaip: a) Peter Gatdet Yaka, b) Peter Gadet Yak, c) Peter Gadet Yaak, d) Peter Gatdet Yaak, e) Peter Gatdet, f) Peter Gatdeet Yaka)**

Laipsnis: a) generolas, b) generolas majoras

Gimimo data: tarp 1957 m. ir 1959 m.

Gimimo vieta: a) Mayom county (Mayom apskritis) Unity State (Vienybės vilaja), b) Mayan, Unity State (Vienybės vilaja).

Įtraukimo į JT sąrašą data: 2015 m. liepos 1 d.

Kita informacija: 2014 m. gruodžio 21 d. paskirtas opozicinės Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA-IO) operacijų štabo viršininko pavaduotoju. 2014 m. balandžio mėn. atakuojant Bentiu, jo vadovaujamos pajėgos vykdė veiksmus, nukreiptus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris, be kita ko, vykdė tikslinį žudymą etniniu pagrindu. Nuoroda į interneto svetainę, kurioje pateikiamas Interpolo – Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos specialusis pranešimas: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5879076.

▼M2

Peter Gadet į sąrašą įtrauktas 2015 m. liepos 1 d. pagal Rezoliucijos 2206 (2015) 7 punkto a papunktį, 7 punkto d papunktį, 7 punkto e papunktį ir 8 punktą už „veiksmus ar politiką, kurių tikslas arba poveikis yra išplėsti arba pratęsti konfliktą Pietų Sudane arba trukdyti susitaikymo ar taikos deryboms arba procesams, įskaitant Karo veiksmų nutraukimo susitarimo pažeidimus“, „veiksmus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris ir vaikus, vykdant smurto veiksmus (įskaitant žudymą, luošinimą, kankinimą, žaginimą ar kitokį seksualinį smurtą), grobimą, priverstinį dingimą, priverstinį perkėlimą arba išpuolius prieš mokyklas, ligonines, religines vietas ar vietas, kuriose civiliai gyventojai ieško prieglobsčio, arba vykdant veiksmus, kuriais rimtai pažeidžiamos žmogaus teisės arba pažeidžiama tarptautinė humanitarinė teisė“, „ginkluotų grupuočių arba ginkluotųjų pajėgų vykdomą vaikų verbavimą ginkluoto konflikto Pietų Sudane kontekste“ ir kaip „subjekto, įskaitant Pietų Sudano Vyriausybę, opoziciją, nereguliariąsias karines pajėgas ar kitą grupę, kuris pats arba jo nariai dalyvavo vykdant 6 ir 7 punktuose apibūdintus veiksmus“, vadovas.

Papildoma informacija

Peter Gadet yra opozicinės Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA-IO), kuri dalyvavo veiksmuose, kuriais buvo išplėstas konfliktas Pietų Sudane, įskaitant 2014 m. sausio mėn. Karo veiksmų nutraukimo susitarimo (CoHA) pažeidimus, pajėgų vadas.

2014 m. kovo mėn. pabaigoje Gadet vadovaujamos pajėgos atakavo ir perėmė Kakos miestą (Aukštutinio Nilo vilaja) iš Sudano liaudies išlaisvinimo armijos (SPLA). Po to Gadet buvo perkeltas iš Džongolėjaus vilajos į Bentiu, kur jis buvo paskirtas Vienybės vilajos kariniu gubernatoriumi, kad padėtų antivyriausybinėms pajėgoms mobilizuoti daugiausia Bol nuerų gyventojus. Vėliau Gadet vadovavo SPLA-IO atakoms Vienybės vilajoje. Gadet pajėgos buvo atsakingos už Rusijos įmonės iš dalies pastatytos naftos perdirbimo gamyklos Vienybės vilajoje apgadinimą. Gadet pajėgos taip pat perėmė Tor Abyad ir „Kilo 30“ vietovių Vienybės vilajos naftos telkiniuose kontrolę.

Nuo 2014 m. balandžio vidurio 50 000 antivyriausybinių pajėgų kovotojų apsupo Malakalį, rengdamosi pulti Bentiu. 2014 m. balandžio 15 d. Gadet pajėgos atakavo Bentiu ir perėmė jo kontrolę, nors po to miesto kontrolę prarado. 2014 m. balandžio mėn. atakuojant Bentiu, Gadet vadovaujamos pajėgos vykdė veiksmus, nukreiptus prieš civilius gyventojus, įskaitant moteris, be kita ko, vykdė tikslinį žudymą etniniu pagrindu.

2014 m. birželio mėn. Peter Gadet išleido įsakymą SPLA-IO vadams verbuoti jaunimą visose sukilėlių užimtose apskrityse.

Nuo 2014 m. spalio 25–29 d. Gadet vadovaujamos pajėgos apsupo ir atakavo Bentiu ir Rubkona miestus, trumpai užėmė Bentiu spalio 29 d. ir po to atsitraukė.

2014 m. gruodžio 21 d. Gadet paskirtas SPLA-IO operacijų štabo viršininko pavaduotoju. Po šio paskyrimo, taikant Tarpvyriausybinės vystymosi institucijos (IGAD) stebėsenos ir tikrinimo mechanizmą, SPLA-IO pajėgos buvo nurodytos įvykdžiusios daug Karo veiksmų nutraukimo susitarimo (CoHA) pažeidimų Vienybės, Aukštutinio Nilo ir Džongolėjaus vilajose.

▼M1

B. JURIDINIAI ASMENYS, SUBJEKTAI IR ORGANIZACIJOS

▼B

II PRIEDAS

5 straipsnio 2 dalyje nurodytų fizinių ir juridinių asmenų, subjektų bei organizacijų sąrašas

	Vardas ir pavardė	Identifikuojamoji informacija	Priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
▼M1 —				

▼B

III PRIEDAS

Svetainės, kuriose pateikiama informacija apie kompetentingas institucijas, ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Komisijai

BELGIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIJA

http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html

ČEKIJOS RESPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANIJA

http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/

VOKIETIJA

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRAIKIJA

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ISPANIJA

http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf

PRANCŪZIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

KROATIJA

http://www.mvep.hr/sankcije

ITALIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KIPRAS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt/sanctions

▼B

LIUKSEMBURGAS

http://www.mae.lu/sanctions

VENGRIJA

http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf

MALTA

https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx

NYDERLANDAI

http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIJA

http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

RUMUNIJA

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIJA

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SUOMIJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDIJA

http://www.ud.se/sanktioner

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

ADRESAS, KURIUO SIUNČIAMI PRANEŠIMAI EUROPOS KOMISIJAI:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
B-1049 Brussels
Belgium
E. paštas: relex-sanctions@ec.europa.eu